



THÉÂTRE
DES

QUATRE SAISON S
GRADIGNAN

| 4 1 0 5 | 2 0 1 5 |

www.t4saisons.com



THÉÂTRE
DES
QUATRE SAISONS
GRADIGNAN

| 4105 | 2015 |

SOMMAIRE



PRÉLUDES ●	04
SAISON	06
FAUT VOIR Didier Delahais – Jean-Luc Terrade	07
36 NULLES DE SALON Jacques Bonnaffé & Olivier Saladin	08
GALATA Orchestra Bailam e Compagnia di canto trallalero	09
FRANÇOIS COUPERIN Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti ●	11
TIME GEOGRAPHY Dominique Pifarély & Ensemble Dédalles ●	12
LES AVEUGLES Maurice Maeterlinck – Bérangère Vantusso <i>Novart</i>	14
LE T DE N-1 & FROMAGE DE TÊTE Les Ateliers du spectacle <i>Novart</i>	16
HISTOIRE D'ERNESTO Marguerite Duras – Sylvain Maurice <i>Novart</i>	17
LIMBES Étienne Saglio – Cie Monstre(s) <i>Novart</i>	18
BORDERLINE Cie Sébastien Ramirez <i>Hors-jeu/En jeu</i>	20
LE COURRIER DES ENFANTS Théâtre du tilleul	22
MARC-ANTOINE CHARPENTIER Sébastien Daucé & Ensemble Correspondances ●	23
PÉPÉ Perrine Fifadji	24
FALL FELL FALLEN Cie Lonely Circus & CHUTE LIBRE Pierre Meunier 30' 30"	26
ARCANGELO CORELLI Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti ●	27
DANBÉ Marie Desplechin & Aya Cissoko – Cie (Mic)zzaj	28
LA PLUIE D'ÉTÉ Marguerite Duras – Sylvain Maurice	30
GROS CÂLIN Romain Gary – Jean-Quentin Châtelain	32
LA MOUETTE Anton Tchekhov – Christian Benedetti	34
ONCLE VANIA Anton Tchekhov – Christian Benedetti	35
TROIS SOEURS Anton Tchekhov – Christian Benedetti	36
CLIMAX Philippe Squarzoni – Cie (Mic)zzaj	37
LE PRINCE Nicolas Machiavel – Laurent Gutmann	38
SINON JE TE MANGE... Ilka Schönbein	40
CANDIDE Voltaire – Laurent Rogero	41
BACH María Muñoz <i>DanSONs</i>	43
POETRY Maud Le Pladec <i>DanSONs</i>	44
JE SUIS NÉE SOUS UNE BONNE ÉTOILE Ilona Lacková – Sylvain Stawski	46
GRADIGNAN EN TÊTE À TÊTE Pierre Badaroux – Eric Lasserre – François Rossé	48
CONNAISSANCE DU MONDE	49
ACTION CULTURELLE	51
INFOS PRATIQUES	53

EDITO



Mercredi 17 septembre, aussi certainement que les saisons se succèdent, s'ouvre pour notre Théâtre une nouvelle saison au cœur du parc de Mandavit.

Forte du soutien de son équipe artistique et technique, la Directrice, Marie-Michèle Delprat nous a concocté ce subtil cocktail mêlant artistes tout juste éclos et spectacles confirmés.

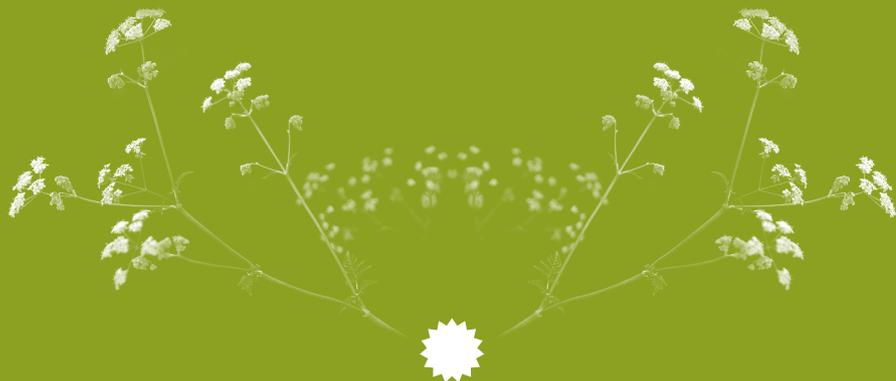
Nouveauté cette année, de jeunes musiciens en devenir viendront offrir les Préludes, courtes parenthèses de talent brut en ouverture de quatre spectacles de la saison.

Pour le reste, la virtuosité d'Amandine Beyer, qui nous avait hypnotisés l'année dernière, portera de nouveau la programmation « musiques », et côtoiera les créations théâtrales tirées des grands classiques de la littérature française... et russe !

Par-delà les spectacles, rendons hommage au travail considérable de médiation culturelle vers le jeune public, principalement dans le cadre scolaire, mais aussi à caractère social, notamment avec la maison d'arrêt, qui vient compléter l'offre et la contribution du Théâtre des Quatre Saisons à la vie culturelle gradignanaise. Ces spécificités confèrent à cet équipement cette touche si particulière, marque de singularité et d'excellence, qui lui valent une réputation méritée et un rayonnement régional.

Venez nombreux !

Michel Labardin
Maire de Gradignan



LES PRÉLUDES



Innovation de cette saison,
de jeunes musiciens professionnels
sont invités à se produire en première partie de nos concerts.
Dans une esthétique parfois différente de celle qui suit, ils donneront,
l'espace d'une quarantaine de minutes, la pleine mesure
de leur talent prometteur.
L'objectif de ces Préludes est de vous inviter,
à nouveau, à la découverte en vous faisant partager nos coups de cœur
et notre attention aux jeunes artistes.

Pour cela, rejoignez-nous dès 20 heures lors de ces quatre rendez-vous.

PRÉLUDES



EN OCTOBRE, AVANT AMANDINE BEYER & ENSEMBLE GLI INCOGNITI

Jean-François Rouchon, baryton, Michel Tranchant, piano, interprètent des mélodies de Charles Bordes, Gabriel Fauré, Claude Debussy, Henri Duparc, sur des poèmes de Francis Jammes, Jean de La Ville de Mirmont, Paul Verlaine et Charles Baudelaire.

Jean-François Rouchon : en 2006, prix de la mélodie française au Concours Européen de Mâcon ; en 2009, 2^e Prix au Concours international Lied et Mélodie de Enschede (Pays-Bas). Son sujet de thèse porte sur les mélodies de Charles Bordes.

EN NOVEMBRE, AVANT DOMINIQUE PIFARÉLY & ENSEMBLE DÉDALES

Le collectif CexSaxo, qui réunit deux jeunes saxophonistes espagnols, Diego Carretero et Sara Zazo, interprétera une création de G. Navarro (1981), *Epodo* de J. Torrès (1965), *D'Accords* de D. Ammann (1962) et *Muros de dolor* de M. Sotelo (1961).

Diego Carretero Menayo : Conservatoire Jacques Thibaud de Bordeaux. En 2006, remporte le 2^e Prix au V Certamen nacional intercentros melómano à Madrid.

Sara Romero Zaz : Conservatoire Jacques Thibaud de Bordeaux. En 2007, remporte le 2^e Prix du Concours international des jeunes interprètes à Vila de Cruces et la Mention d'honneur au 2^e Concours International de Saxophone à Palmela.

EN DÉCEMBRE, AVANT SÉBASTIEN DAUCÉ & ENSEMBLE CORRESPONDANCES

Léa Trommenschlager, soprano, et le pianiste Thomas Besnard interprètent Arnold Schoenberg, *Galathea* ; Hugo Wolf, *Die Bekehrte* et *Kennst du das Land ?* ; Franz Schubert, *Die junge Nonne* et *Die Männer sind méchant* ; Richard Strauss, *Schlechtes Wetter* et *Ständchen* ; Robert Schumann, *Der Nussbaum* ; Alban Berg, *Die Nachtigall*.

Léa Trommenschlager : formation musicale complète pour la soprano qui découvre sa passion pour l'opéra en chantant dans *Hänsel et Gretel* d'Humperdinck à l'Opéra national du Rhin, se forme au jazz vocal, à la musique de chambre et à l'interprétation.

Thomas Besnard : lauréat de plusieurs concours internationaux (1^{er} Prix de piano au Conservatoire de Bordeaux et de celui de Rome, 1^{er} Prix du Concours international de musique de chambre contemporaine de Cracovie), le pianiste éclectique sert brillamment la musique classique en cassant les barrières traditionnelles qui la confinent.

EN JANVIER, AVANT AMANDINE BEYER & ENSEMBLE GLI INCOGNITI

L'ensemble orchestral et sonore de musique contemporaine UN, a été créé sous l'impulsion du compositeur, improvisateur, contrebassiste David Chiesa. Composé de 19 musiciens pour la plupart bordelais, il a pour particularité de réunir des artistes capables d'appréhender ces nouvelles écritures avec un bagage musical très personnel.

UN revendique l'invention d'une musique définitivement tournée vers le XXI^e siècle et donc résolument contemporaine. L'ensemble répète au Novo Local (Bordeaux) et dans les locaux de l'École de musique de Floirac. Premier concert public au CAPC pour la clôture de la rétrospective du festival SIGMA, en mars 2014.



SAISON



« Je dis que l'avenir c'est du désir, pas de la peur. »

Patrice Chéreau

OUVERTURE DE SAISON
MERCREDI 17 SEPTEMBRE, 20H
ENTRÉE LIBRE

Faut voir

Didier Delahais – Jean-Luc Terrade

THÉÂTRE



Textes : Didier Delahais | Mise en scène : Jean-Luc Terrade en collaboration avec Didier Delahais
Jeu : Daniel Strugeon, Frédéric Guerbert et Didier Delahais
Création sonore : Benjamin Ducrocq | Régie plateau : Juliette Mayer

Entre humour et gravité, trois types parlent... Mais de quoi parlent-ils ? De tout et de rien... Ce rien qui devient tout... De la poésie pure... De celle qui naît au bout de nos pieds de la rencontre fortuite avec la banalité d'un quotidien toujours inachevé...

Didier Delahais s'empare des petits riens du langage, de ces rebuts de phrase que l'on ne se donne même pas la peine d'achever. En effet ce qui "conte", ce n'est pas le "plein" du discours ordinaire tenu par des personnages ordinaires en quête de je-ne-sais-quoi, mais ce qui est suggéré en creux. L'écriture finement ciselée de l'auteur-comédien bordelais met en lumière ce que les ratés de la parole projettent des enjeux de l'existence. C'est désopilant... et sans pitié !

Accompagné de Daniel Strugeon et Frédéric Guerbert, Didier Delahais bénéficie de la mise en scène sobre et efficace du créateur de la Cie Les Marches de l'été, Jean-Luc Terrade, qui renforce l'impression jubilatoire laissée par les interrogations des protagonistes habités par un doute "métaphysique" ou, au choix, "pataphysique", à vous de voir... Mais, *Faut voir* sans nul doute !

Durée : 35 mn

Production : Cie Les Marches de l'été | Avec le soutien de l'IDDAC, agence culturelle de la Gironde pour l'aide à la résidence (Ateliers des marches) et à la diffusion (Glob théâtre).

© Julien Biehl



36 Nulles de salon

Jacques Bonnaffé & Olivier Saladin

THÉÂTRE

×



© Hervé Letenneur, Pressphoto

Conception : Daniel Cabanis | Mise en scène : Jacques Bonnaffé
Interprétation : Jacques Bonnaffé & Olivier Saladin | Collaboration artistique : Anne-Flore Cabanis
Costumes : Astrid Vartanian | Son : Bernard Vallery | Lumière : Orazio Trotta
Régie & direction technique : Eric de Graça Neves

Héritiers du *Dictionnaire des idées reçues*, Mario et Mario, couple de jumeaux ayant allègrement dépassé le mitan de leur vie, se livrent à une dialectique sans fondement qui épuise les ressources du langage autant que les leurs : humour au vitriol et délire acerbe.

Dans cette partie d'échecs où les pièces à déplacer sont les mots, et la partie annoncée "nulle", chaque duettiste fourbit ses armes langagières à l'aune du non-sens. Pour un oui ou pour un non, s'emparant de sujets à haut coefficient vital comme « Vaut-il mieux être borgne qu'unijambiste ? », ils s'escriment à se disputer la vérité dans des joutes burlesques autant que vaines. Comme leurs illustres prédécesseurs, Bouvard et Pécuchet (Flaubert) ou encore Mercier et Camier (Beckett), ce qui unit ces personnages, c'est qu'ils sont antithétiques et, en même temps, le double de chacun d'entre nous.

Daniel Cabanis fait entendre comment la langue en dérapant conduit à des découvertes propices au réenchantement du monde, éviscéré de l'inanité de certains débats. Jacques Bonnaffé trouve là en Olivier Saladin (Les Deschiens) une parfaite réplique de lui-même.

Tarifs : Loc A : 24 € | Loc B : 18 € | Loc C : 8 € | Abt A : 18 € | Abt B : 13 € | Placement numéroté | Durée : 1h30

Galata

Orchestra Bailam

Compagnia di canto trallalero

MUSIQUE

×

Orchestra Bailam

Guitare, bouzouki, baglama, oud & voix : Franco Minelli
Clarinette, saxo soprano, flûtes & cornemuse : Edmondo Romano | Darbouka & percussions : Luciano Ventriglia
Accordéon : Matteo Burrone | Violon : Roberto Piga | Contre-basse : Tommaso Rolando

Compagnia di canto trallalero

Ténor & voix de guitare : Matteo Merli | Baryton : Gael Princivalle | Haute-contre : Paolo Sobrero

Byzance, Constantinople, Istanbul... trois noms porteurs d'une même histoire : celle d'une ville entre Orient et Occident, au bord du Pont-Euxin. Galata, projet musical qui relie le Moyen-Orient à la tradition génoise du trallalero, est le pont entre la ville turque actuelle et son vieux quartier génois de la Corne d'or.

Le projet *Galata* qui emprunte son nom au quartier d'Istanbul connu pour son foisonnement culturel, en se faisant le chantre du trallalero (tradition de chants polyphoniques des ouvriers du port de Gênes) est de fait l'emblème de cette multiculturalité.

Initié par l'Orchestra Bailam, dont le répertoire acoustique est tourné vers la musique klezmer, les rythmes asymétriques des Balkans et la musique gréco-turque et arabe, ce projet de Franco Minelli fait revivre en musique l'antique quartier génois de Constantinople, la Corne d'Or. Quant au chanteur Matteo Merli, ténor de la Squadra de Gênes, il prête sa voix à la Compagnia di canto trallalero, en apportant avec Paolo Sobrero, contralto, et Gael Princivalle, baryton, la tradition du chant polyphonique ligure propre au port de Gênes, dite « La Superbe ».

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h30

Droits réservés





COMPAGNONNAGE GLI INCOGNITI



Depuis maintenant trois ans, Amandine Beyer et son Ensemble Gli Incogniti, référence européenne de la musique baroque nous font le plaisir de nous rendre régulièrement visite au Théâtre des Quatre Saisons. De cette fidélité artistique et humaine est née l'idée d'un compagnonnage ayant reçu l'aval du Ministère de la Culture et de la Communication et faisant suite à celui avec François Rossé.

GLI INCOGNITI

Fondé par Amandine Beyer en 2006, l'ensemble prend son nom de l'Accademia degli Incogniti à Venise. De ce nom, il tente également d'hériter l'esprit : un goût pour l'inconnu sous toutes ses formes : l'expérimentation des sonorités, la recherche du répertoire, la redécouverte des "classiques"... Au sein des "Incogniti" se retrouvent des musiciens qui ont la volonté de transmettre une vision engagée et cohérente des oeuvres qu'ils interprètent au gré de leur sensibilité et de leur goût réunis.

SOUTIEN À LA CRÉATION

Débutée par une résidence d'enregistrement en janvier 2014 (sortie du disque consacré aux *Apothéoses* de François Couperin, le 9 septembre, chez Harmonia Mundi), la collaboration est construite en concertation, autour de périodes de résidence de recherche, de création, de reprise de répertoire ou d'enregistrement. Souhaitant développer un lien fort avec les artistes afin de les situer au cœur du projet du Théâtre des Quatre Saisons, ce compagnonnage offre l'opportunité d'exploiter pleinement les conditions exceptionnelles de la configuration en conque acoustique.

TRANSMISSION

Du 18 au 28 août 2014, une dizaine d'élèves issus des meilleurs conservatoires nationaux et européens, sont dirigés, lors de master class, par Amandine Beyer. Afin de se produire dans des conditions techniques professionnelles et de se confronter à un public, ils se produiront les 21 et 28 août en l'Eglise Saint Pierre pour deux concerts gratuits, offrant ainsi aux Gradignanais l'opportunité de découvrir ces jeunes artistes jouant de tous les instruments du répertoire baroque (clavecin, viole de gambe, luth, flûte à bec, serpent, chant...).

Au-delà du compagnonnage avec l'Ensemble Gli Incogniti et dans une mission plus générale de soutien à la création, le Théâtre des Quatre Saisons accueillera, en 2014/2015, l'Ensemble UN, l'Orchestre de chambre d'hôte, l'Ensemble Correspondances et Les Fleurs de Bach pour des périodes de résidence.

MERCREDI 22 OCTOBRE, 20H
[AVEC PRÉLUDE]

François Couperin

Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti

MUSIQUE



En Prélude

Jean-François Rouchon, baryton, Michel Tranchant, piano,
interprètent des mélodies françaises de Bordes, Fauré, Debussy, Duparc



Ensemble Gli Incogniti

Violons : Amandine Beyer & Alba Roca | Basse de viole : Baldomero Barciela
Théorbe : Francesco Romano | Clavecin : Anna Fontana

L'Ensemble Gli Incogniti de la violoniste virtuose de la musique baroque, interprète les œuvres du grand maître du clavecin du XVIII^e siècle français.

Amandine Beyer est une fidèle d'entre les fidèles du Théâtre des Quatre Saisons qui, pour la seule saison passée, l'a accueillie en résidence d'artiste et, à deux reprises, pour des concerts : chacun se souvient de son interprétation des *Sonates et Partitas pour violon seul* de Johann Sebastian Bach et de *La Passion selon Saint-Marc* de Reinhard Keiser, interprétée avec son ensemble et l'Ensemble Jacques Moderne.

Elle revient pour interpréter cette fois-ci des pièces de clavecin dont celles prises dans les quatre livres publiés entre 1707 et 1730, à l'origine de la gloire de François Couperin, surnommé « Le Grand », et qui, à l'instar de Jean-Philippe Rameau, fut sans conteste le grand maître de cet instrument en France.

François Couperin (1668-1733) | Élisabeth Jacquet de La Guerre (1665-1729) | Jean-Féry Rebel (1666-1747)

Tarifs : Loc A : 24 € | Loc B : 18 € | Loc C : 8 € | Abt A : 18 € | Abt B : 13 € | Placement numéroté
Durée : 1h40 (avec entracte)

Time Geography

Dominique Pifarély & Ensemble Dédales

MUSIQUE

X

En Prélude

CexSaxo, le duo mixte de saxophonistes espagnols de Diego Carretero et Sara Zazo interprète des musiques très contemporaines, Navarro, Torrès, Ammann, Sotelo

Ensemble Dédales

Violon : Dominique Pifarély | Alto : Guillaume Roy | Contrebasse : Héliane Labarrière | Clarinettes : Vincent Boisseau
Saxophone baryton : François Corneloup | Trompette : Pascal Gachet | Trombone : Christiane Bopp
Piano : Julien Padovani | Batterie : Éric Groleau

L'Ensemble Dédales, créé en 2005 par le violoniste et compositeur Dominique Pifarély, se situe au carrefour de la musique contemporaine et du jazz. Entre liberté d'improvisation balisée par une écriture aux motifs très précis, et exigence d'exécution, neuf musiciens de haut vol nous font planer.

Time Geography modélise une symbiose parfaite entre les motifs du jazz et ceux de la musique actuelle. Les enchevêtrements de notes et de rythmes nous entraînent dans un labyrinthe exaltant dont la beauté imprévisible pourrait nous perdre si ce n'était le fil invisible qui relie ces morceaux. Pour ce nouvel opus, Dominique Pifarély (dont les territoires sonores s'étendent aux Etats-Unis, au Canada, au Japon, en Amérique Latine, au Moyen-Orient ou encore en Afrique) s'entoure d'interprètes qui touchent à l'excellence tant leur instrument semble faire partie d'eux-mêmes. Quatre vents, trois cordes, un piano, une batterie : ça va jizzer !

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h15



© Eric Legret



THÉÂTRE DE MARIONNETTES, D'OBJETS ET D'IMAGES

>

Les Quatre Saisons font la part belle au théâtre d'animation lors de soirées qui intègrent encore cette année le festival *Novart*.

Du 19 au 27 novembre, pas moins de quatre compagnies aborderont des sujets poétiques ou philosophico-existentiels avec comme personnages des marionnettes, des objets manipulés, ou des images animées. Ces formes répondent à des choix esthétiques, dramaturgiques, éminemment novateurs.

Quel que soit le choix opéré, ce qui fonde "l'existence" de la marionnette ou de l'objet élu, c'est l'illusion de la vie ; "un être" qui se situe dans les limbes de l'art, entre le vivant et l'inanimé. Ce sont en effet des objets qui ne deviennent vivants que par la grâce du manipulateur. Le rapport entre l'objet manipulé et l'acteur est donc si étroit que l'on pourrait parler à son sujet d'un corps à corps symbiotique. Et c'est cette dimension à la fois fusionnelle et distancée qui crée ce sentiment d'inquiétante étrangeté propre à nous fasciner.

Pygmalion des temps modernes, se confondant avec ses créatures, le manipulateur du théâtre d'animation est le démiurge ou encore le deus ex machina du théâtre antique qui tire les fils devenus invisibles de sa création à laquelle parfois il va jusqu'à s'identifier.

Spectacles présentés dans le cadre de *Novart* festival des Arts de la scène à Bordeaux et dans la Communauté Urbaine de Bordeaux, du 18 Novembre au 6 Décembre 2014.

A signaler : vous pourrez retrouver Ilka Schönbein, éminente figure du théâtre marionnettique, le 28 mars au Théâtre des Quatre Saisons, avec sa dernière création *Sinon je te mange...* (voir page 40).



NOVART
MERCREDI 19 NOVEMBRE, 20H45

Les Aveugles

Maurice Maeterlinck – Bérangère Vantusso

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

×

© Ivan Boccaro



Mise en scène : Bérangère Vantusso | Marionnettes : Marguerite Bordat | Suite : page 57

Précurseurs de ceux de Beckett, treize personnages attendent... Onze sont des aveugles égarés, figures erratiques d'hommes et de femmes. Ils attendent que le prêtre qui les a conduits dans cette clairière veuille bien revenir... Ce qu'ils ne voient pas, c'est que, bien que près d'eux, il n'est plus de ce monde.

Bérangère Vantusso, marionnettiste et metteur en scène, et Marguerite Bordat, qui a sculpté et peint ces marionnettes hyperréalistes, ont parfaitement saisi les intentions du dramaturge franco-belge. Les personnages sont réduits au strict minimum d'incarnation (« Il faudrait écarter l'être vivant de la scène », Maeterlinck, 1890). Suivant l'auteur qui rêvait d'un théâtre sans acteur, elles ont su créer des répliques symboliques qui donnent « des allures de vie sans avoir la vie ».

Quant au drame qui se joue, son déroulement statique suggère la passivité immobile face au destin inéluctable qui les attend, ce lent cheminement vers l'irréductible vérité finale. Cette inquiétante étrangeté que l'on ressent au contact de ces marionnettes nous rappelle le tragique du quotidien distillé par un autre auteur, celui d'*En Attendant Godot*.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement libre | Durée : 1h05
Production : page 57

© Ivan Boccaro

NOVART

SAMEDI 22 NOVEMBRE, 19H

* UNE SOIRÉE DE 2 SPECTACLES

À PARTIR DE 15 ANS

Le t de n-1 & Fromage de tête*

Les Ateliers du spectacle

THÉÂTRE D'OBJETS

×



© Laurence Fragnoli

Mise en scène : Catherine Pavet | Textes : Clémence Gandillot & Léo Larroche

Avec : Mickaël Chouquet, Cécile Coustillac en alternance avec Johanna Korhals Altes, Balthazar Daninos & Léo Larroche

Conception : Mickaël Chouquet, Balthazar Daninos & Clémence Gandillot | Suite : page 57

Les ateliers CCMdIT (« Comment ça marche dans la tête »), des doux anti-terroristes du groupe n+1, sont à l'origine de ces spectacles aussi drôles que pertinents : réconciliation garantie avec les maths ! A croire que nous sommes tous des petits Einstein, méconnus de nous...

Le t de n-1 : Un personnage principal, assisté par des hurluberlus des plus sérieux, tente de résoudre l'énigme qui relie l'homme aux mathématiques. Et sa démonstration devient un jeu d'enfant ! Vous en doutez ? « La mère enceinte = la mère + l'enfant, donc l'enfant seul = la mère enceinte - la mère, c'est la soustraction de naissance. On a donc quelqu'un, le fruit d'une addition (ovule + spermatozoïde), qui pour se multiplier se divise (une cellule en donne deux) et qui subit la soustraction de naissance ». Cqfd : on est le produit des quatre opérations !

Quant au **Fromage de tête**, il "veau" son pesant d'or tant on prend son "pied" à suivre ces chercheurs aussi fêlés qu'érudits qui nous conduisent au cœur du fonctionnement de notre cerveau : comment ça marche là-haut quand il y a (ou pas) de la lumière ?

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement libre

Durée : 2h30 (avec entracte) | Production : page 57

NOVART

LUNDI 24 NOVEMBRE, 20H

SÉANCE SCOLAIRE : MARDI 25 NOVEMBRE, 10H

À PARTIR DE 12 ANS

Histoire d'Ernesto

Marguerite Duras – Sylvain Maurice

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

×

Librement inspiré de *La Pluie d'été* de Marguerite Duras

Mise en scène : Sylvain Maurice & Nicolas Laurent | Avec 7 comédiens-marionnettistes | Marionnettes : Pascale Blaison

Costumes : Marie La Rocca | Son : Jean de Almeida

Quand on est issu d'une famille d'immigrés, que l'on apparaît comme un peu arriéré, que l'on habite avec ses « brothers et sisters » dans un pauvre pavillon, on pourrait vite désespérer. Sauf qu'il s'appelle Ernesto, c'est Marguerite Duras qui l'a créé et ce sont sept jeunes marionnettistes qui lui donnent vie.

Cet été-là, Serge July lui avait demandé d'écrire une chronique dans *Libé*. A partir de faits divers, elle réécrit la vie... Celle de ce fils aîné qui ne savait ni lire, ni écrire et refusait de se rendre à l'école car « à l'école, on m'apprend des choses que je ne sais pas. » De quoi affoler son entourage et l'instituteur. Mais ce livre brûlé, retrouvé comme un "ancien testament" abandonné, dans lequel "l'in-su" de ce vieux roi se révèle, va aiguïser son appétit de comprendre et d'apprendre au contact du réel.

Sous la direction de Sylvain Maurice, les comédiens-marionnettistes prêtent avec humour leur tête aux kokoschkas (marionnettes sans tête) tout comme ils manient avec fougue la très grosse tête de l'instituteur. Ernesto, lui, étant en perpétuelle évolution, est un personnage choral incarné par chacun à tour de rôle.

Tarifs : Loc A : 10 € | Loc B : 10 € | Loc C : 8 € | Abt A : 10 € | Abt B : 10 € | Placement libre | Durée : 50 mn

Production : Théâtre de Sartrouville et des Yvelines - CDN

Retrouvez Marguerite Duras et Sylvain Maurice, le 7 février au Théâtre des Quatre Saisons, avec *La Pluie d'été* (page 30).

© Christophe Laiseau



NOVART

JEUDI 27 NOVEMBRE, 20H45

À PARTIR DE 10 ANS

Limbes

Étienne Saglio – Cie Monstre(s)

THÉÂTRE D'IMAGES

×



© Etienne Saglio

Création : Étienne Saglio | Écriture : Raphaël Navarro | Lumière : Elsa Revol

Régie plateau : Laurent Beucher, Vasil Taslavski & Simon Maurice | Direction de production : Géraldine Werner

Les limbes... De ce lieu incertain, cet entre-deux où sont destinées à dériver les âmes, à l'abri des tourments de l'enfer mais privées de la béatitude du paradis, surgit une cohorte féérique de formes fantasmatiques. Prend vie, magie créée par l'illusionniste illuminé, un bestiaire d'esprits errants.

Immergé dans une composition plastique aux effets prodigieusement hallucinatoires, situé aux confins extrêmes du monde raisonnable et de l'extase méditative, un personnage revêtu d'un manteau rouge mité semble se débattre avec la grande énigme de ce qui est, lorsque plus rien n'est... Un crâne et un mannequin hyper réaliste se font accessoires de ce voyage au bout de la nuit. Et comme personne n'est revenu de ce royaume qui cristallise l'angoisse humaine liée à ce final impensable, emportés par l'imaginaire, nous errons magiquement dans cet espace surnaturel...

Etienne Saglio porte en lui l'énigme qu'il met en scène : « Je m'appuierai sur *L'inquiétante Étrangeté* de Freud, les représentations des esprits dans la période spirite du XIX^e siècle, des œuvres picturales, *La jeune Fille et la Mort* de Schubert, les ambiances Shakespeariniennes. »

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement libre | Durée : 1h

Production : page 57



RENCONTRES HORS JEU/EN JEU

MARDI 2 DÉCEMBRE, 20H45

Borderline

Cie Sébastien Ramirez

DANSE

×

Dès 18h30, le Théâtre des Quatre Saisons accueille à nouveau les *Rencontres Hors Jeu/En jeu*, initiées par la Ligue de l'Enseignement Fédération de la Gironde, avec une performance croisée de Didier Delahais et Florence Vanoli, ainsi que la projection de 3 films de Nathalie Geoffroy de Calbiac.

Chorégraphie : Sébastien Ramirez & Honji Wang | Avec : Louis Becker, Johanna Faye, Kai Gaedtke, Mustapha Saïd Lehlouh, Sébastien Ramirez & Honji Wang | Suite : page 57

A plus d'un titre, *Borderline*, chorégraphie vertigineuse pour cinq interprètes et un expert en câbles, réinvente l'univers hip-hop. Là, tenant à un fil souvent invisible, s'éprouvent autant l'extrême légèreté de l'être en suspension que le poids du carcan politico-social.

Si le hip-hop et le break dance puisent leurs racines dans les ghettos noirs et latinos des années 70 de New York, les chorégraphes Sébastien Ramirez et Honji Wang transfèrent cet héritage engagé pour dire non seulement leur identité personnelle mais aussi le monde contemporain soumis au diktat de conduites totalitaires. Leurs danseurs "sans gravité" sont suspendus à un idéal qui les transcende autant qu'ils luttent contre les forces qui n'ont de cesse de les clouer violemment au sol. La bande son qui accompagne cette chorégraphie renforce l'idée d'un "sport de combat".

Véritable *deus ex machina*, le gréeur Kai Gaedtke, en actionnant en coulisses un système de contrepoids et de poulies, tire le fil des vies exposées des danseurs et danseuses dont les origines multiculturelles et la prodigieuse liberté corporelle repoussent les frontières de ce qui nous limite.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h10
Production : page 57



SAMEDI 13 DÉCEMBRE, 19H
SÉANCE SCOLAIRE : VENDREDI 12 DÉCEMBRE, 14H30
À PARTIR DE 7 ANS

Le Courrier des enfants Théâtre du tilleul

JEUNE PUBLIC

×

Conception : Carine Ermans & Sylvain Geoffroy, sur une idée de Carine Ermans
Avec : Carine Ermans, Sylvain Geoffroy, Alain Gilbert, Benjamin Van Thiel
Suite : page 57

Lorsque le Théâtre du tilleul s’empare des écrits des jeunes fans du *Bureau des histoires* (sa précédente pépite) pour présenter “comme sur un plateau” leurs coups de cœur ou de frimousses interrogatrices, on devient timbré de ces fantaisies lettrées.

Quand une adulte (mais l’est-elle vraiment Carine Ermans ?) lance en toute inconscience à la fin d’un spectacle que son théâtre répondra aux lettres de ceux et celles qui auraient envie de réagir à ces histoires d’un soir, elle parle sans savoir... que ses mots seront pris littéralement au pied de la lettre ! Plus de 1 300 courriers de toutes sortes (déclaration d’amour ou critiques enlevées) et de toutes formes (grandes feuilles à carreaux, papier à lettre fleuri, format cœur) envahissent la boîte aux lettres de la compagnie...

Une heure durant, en chœur, en duo ou en solo, les quatre comédiens jouent avec ces écrits naïfs, pertinents, drôles, ces bricolages d’enveloppes et autres cadeaux improbables, ces cartes postées avec application. Ainsi, accompagnés par un piano et des percussions, chantés ou dansés, les mots des enfants sont chorégraphiés pour prendre vie.

Tarifs : Loc A : 10 € | Loc B : 10 € | Loc C : 8 € | Abt A : 10 € | Abt B : 10 € | Placement libre | Durée : 1h
Production : page 57



© Serge Verhey/leewagen

JEUDI 18 DÉCEMBRE, 20H
[AVEC PRÉLUDE]

Marc-Antoine Charpentier Sébastien Daucé & Ensemble Correspondances

MUSIQUE

×

En Prélude

Léa Trommenschlager, soprano, Thomas Besnard, piano, interprètent
Arnold Schoenberg, Hugo Wolf, Franz Schubert, Richard Strauss, Robert Schumann, Alban Berg.

© Madina 2013



Ensemble Correspondances
Direction : Sébastien Daucé | Interprètes : page 58

Autour de Sébastien Daucé, claveciniste et organiste, se sont regroupés chanteurs et instrumentalistes dans un ensemble dont le nom résonne de vibrations baudelairiennes. Entre musique et autres arts, “l’apôtre de Charpentier” s’est spécialisé dans le répertoire français sacré du XVII^e siècle.

Correspondances s’est imposé comme le spécialiste de la musique sacrée du Grand Siècle. Après *O Maria !* (Psaumes et motets, de Marc-Antoine Charpentier) qui obtient de multiples consécration, *L’Archange et le Lys* (Messe et motets, d’Antoine Boësset) tout autant loué, *Les Litanies de la Vierge* (Motets pour la Maison de Guise, de Charpentier), est salué unanimement par un *Diapason d’or*, un *ffff* de Télérama, un *Choc de l’année* de Classica, **** de FonoForum. Animés par le fervent désir d’explorer les territoires oubliés de la musique sacrée, Sébastien Daucé et son Ensemble se produisent en France, en Europe mais aussi au Japon ou encore en Colombie.

Tarifs : Loc A : 24 € | Loc B : 18 € | Loc C : 8 € | Abt A : 18 € | Abt B : 13 € | Placement numéroté
Durée : 1h10 (avec entracte)

La Fondation Orange est le mécène principal de l’Ensemble Correspondances. L’Ensemble est également soutenu par le Ministère de la culture (DRAC Rhône-Alpes), la Région Rhône-Alpes et la Ville de Lyon.

MARDI 13 & MERCREDI 14 JANVIER, 19H
SÉANCES SCOLAIRES : MARDI 13 JANVIER, 10H & 14H30
MERCREDI 14 JANVIER, 10H
À PARTIR DE 18 MOIS

Pépé

Perrine Fifadji

JEUNE PUBLIC - DANSE - CHANT

×



© Marie-Claude Bay

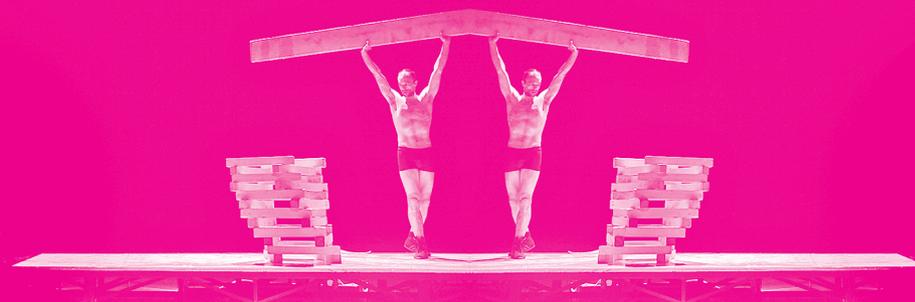
Chant & danse : Perrine Fifadji | Mise en scène : Sophie Grelie & Stéphane Guignard

« Pépé la Flamme », c'est ainsi qu'on surnommait Perrine Fifadji. Accompagnée de son tambour en peau de chèvre, confidant autant qu'instrument, elle chante et danse les rêves éveillés de son enfance passée entre Congo, Bénin et France. Nostalgie sensible et invitation au voyage.

Ce spectacle musical, entre griot et gospel, embarque tout-petits et plus grands vers des rivages où la diversité culturelle est une richesse palpable. Sur une corde sensible qui sonne juste, elle nous conte au travers du dialogue incessant que sa voix entretient avec son corps à l'unisson, ce que peut ressentir l'enfant face aux inévitables séparations et autres petits et grands chagrins. La quête de ce papa parti trop loin résonne comme une chanson douce et prend une dimension universelle. C'est au final un formidable appétit de vivre qui émane de ce moment suspendu entre Afrique et Europe, comme pour exprimer la joie d'être tout simplement de ce Monde. La Cie Résonance/Perrine Fifadji, conjugue dans ses spectacles, chorégraphie, musique et chant pour faire entendre à l'envi le désir insatiable d'une communauté humaine aux accents polyphoniques.

Loc A : 8 € | Loc B : 8 € | Loc C : 5,50 € | Abt A : 8 € | Abt B : 8 € | Placement libre | Durée : 40 mn
Coproductio : Cie Résonance/Perrine Fifadji | Compagnie musicale : Eclats

© Nicolas Héféria



30'' 30'

>

Pour la 12^e édition de ces *Rencontres* dédiées aux formes brèves 30'' 30', Jean-Luc Terrade, directeur artistique, fait la part belle au cirque contemporain protéiforme. Au Théâtre des Quatre Saisons, deux spectacles hybrides sans filet pour une soirée sans frontière entre les arts.

Jean-Luc Terrade : « 30'' 30' *Les Rencontres de la forme courte* est un événement tourné vers les formes artistiques aux identités plurielles et inclassables. Depuis sa création en 2004, nous restons attachés aux dépassements des frontières qui se multiplient entre les arts, amenant les artistes à créer de nouveaux langages en explorant toutes sortes de combinaisons scéniques.

Chaque année, nous suscitons la curiosité en offrant des parcours artistiques à travers plusieurs villes avec la complicité de lieux partenaires. Cette itinérance répond à notre volonté de porter, à travers le territoire, la richesse et la particularité de ces nouvelles formes issues de la scène contemporaine nationale et internationale. »

30' 30"
SAMEDI 24 JANVIER, 19H
UNE SOIRÉE DE 2 SPECTACLES
EN CO-ORGANISATION AVEC LE FESTIVAL 30" 30'

“Fall Fell Fallen” Cie Lonely Circus⁽¹⁾ “Chute libre” Pierre Meunier⁽²⁾

ÉQUILIBRE

X

Fall Fell Fallen

Conception & interprétation : Jérôme Hoffmann & Sébastien Le Guen | Mise en scène : Nicolas Heredia
Collaboration artistique : Marion Coutarel | Lumières : Marie Robert | Constructeurs : Sylvain Vassas & Olivier Gauducheau

Entre concert et performance plastique, *Fall Fell Fallen* se présente comme une forme hybride mêlant les déséquilibres musicaux de Jérôme Hoffmann arrimé à ses “agrès sonores”, aux recherches, hasardeuses, d'équilibres du fildeferiste Sébastien Le Guen.

Sur le plateau, deux zigs zigzaguent entre les sons étranges tirés d'un orgue construit de tiges filetées, effleurées par un archet, ou encore d'une platine vinyle transformée en boîte à rythme bancal. Les deux complices évoluent dans un espace-partition qu'ils meublent chacun de leurs créations.

Chute libre

Texte & interprétation : Pierre Meunier | Electroacoustique : Christian Sebille
Violoncelle : Didier Petit | Percussions : Philippe Foch

Chute libre, aventure/spectacle des Voyageurs de l'Espace, échappe à la gravité terrestre. Projeté dans le vide sidéral, peuplé de numéros sidérants, chacun est sidéré.

Rien de plus sérieux que la conquête de l'espace et pourtant ce sont à des fous volants que l'on doit son exploration. Dans la lignée de ceux-ci, quelques années après Icare qui lui s'y était brûlé les ailes, Pierre Meunier, artiste “sans gravité”, nous affranchit des lois de la pesanteur en nous transportant avec son humour aérien dans les hautes sphères d'un espace qu'il se plaît à dévoiler.

Tarifs : Loc A : 16 € | Loc B : 10 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 10 € | Placement libre | Durée : 2h (avec entracte)
Production Cie Lonely Circus : page 58

Coproduction Pierre Meunier : l'observatoire de l'Espace du CNES, Athénor, Saint-Nazaire, Nantes.



(1)



(2)

© Nicolas Heredia (1) & Eric Sneed (2)

JEUDI 29 JANVIER, 20H
[AVEC PRÉLUDE]

Arcangelo Corelli Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti

MUSIQUE

X

En Prélude

Carte blanche est donnée à L'Ensemble orchestral et sonore de musique résolument contemporaine, UN, composé de 19 inventeurs de musique bordelais.



© Clara Honorato

Ensemble Gli Incogniti

Violons concertino : Alba Roca, Yoko Kawakubo & Domitille Gilon | Violoncelle concertino : Marco Ceccato
Violons tutti : Sabela García & Patrizio Germone | Alto : Marta Páramo & Ottavia Rausa | Violoncelle : Rebeca Ferri
Violone : Baldomero Barciela | Théorbe : Francesco Romano | Clavecin & orgue : Anna Fontana

Après les œuvres de François Couperin, Amandine Beyer et son ensemble Gli Incogniti sont accueillis pour interpréter cette fois-ci *Concerti Grossi* d'Arcangelo Corelli, violoniste, chef d'orchestre et compositeur majeur de la période baroque italienne.

L'aura dont bénéficiait ce musicien tenait autant à l'invention de formes nouvelles (sonate et concerto grosso) qu'à une technique experte du violon. Son influence fut telle que sa réputation, lui qui avait passé l'essentiel de sa vie à Rome, allait très vite dépasser les frontières. Ainsi François Couperin, qui l'admirait, comparait son importance à celle de Lully. Il lui dédia l'une de ses *Apothéoses*, donnée en octobre dans cette même programmation.

Corelli - The Complete Concerti Grossi - Gli Incogniti (Zig-Zag Territoires), a été enregistré en 2013.

Tarifs : Loc A : 24 € | Loc B : 18 € | Loc C : 8 € | Abt A : 18 € | Abt B : 13 € | Placement numéroté
Durée : 1h30 (avec entracte)



© Gilles Tordjeman

MARDI 3 FÉVRIER, 20H
SÉANCE SCOLAIRE : MARDI 3 FÉVRIER, 14H30
À PARTIR DE 13 ANS

Danbé

Marie Desplechin & Aya Cissoko Cie (Mic)zzaj

MUSIQUE - CONTE - JEUNE PUBLIC

×

D'après le roman éponyme d'Aya Cissoko & Marie Desplechin, *Danbé* (Calmann-Lévy)
Adaptation : Olivia Kryger | Création musicale & sonore : Pierre Badaroux & Laurent Sellier
Voix parlées : Olivia Kryger, Pierre Badaroux & Laurent Sellier | Son & musique : Pierre Badaroux & Laurent Sellier

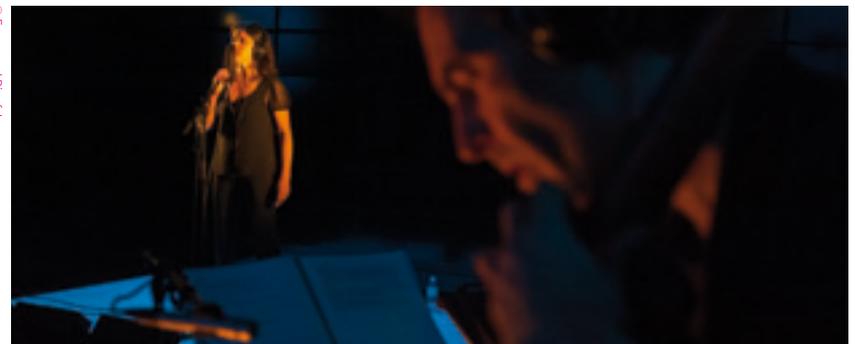
Après *L'Histoire de Clara*, celle d'Aya Cissoko, enfant malienne issue de l'immigration confrontée très tôt à la tragédie. Chacun, casque aux oreilles, isolé dans sa bulle, reçoit ce très beau récit littéraire et musical d'un combat où la vie se révélera la plus forte.

Si la destinée de Clara, fillette juive sous l'occupation, nous avait bouleversés, ce n'était pas que par son sujet ; le dispositif artistique choisi (« concert narratif sous casques », artistes et spectateurs réunis dans le même espace) participait pour beaucoup de cette émotion. Aussi, lorsque Pierre Badaroux et Laurent Sellier, accompagnés d'Olivia Kryger viennent susurrer cette histoire vraie réinterprétée et portée par une multitude d'instruments acoustiques et électroniques, le tout mixé en live, il est impossible d'esquiver le coup porté en pleine figure par ce grand moment de cinéma acoustique intime.

En partant du roman éponyme, la Cie (Mic)zzaj poursuit son exploration des univers sonores littéraires et fait résonner, en trois tableaux articulés autour des trois protagonistes, une "vision acoustique" de la société française de ces dernières décennies.

Tarifs : Loc A : 10 € | Loc B : 10 € | Loc C : 8 € | Abt A : 10 € | Abt B : 10 € | Placement libre | Durée : 1h15
Production : page 58

© Emmanuel Rouffé



La Pluie d'été

Marguerite Duras – Sylvain Maurice

THÉÂTRE

×



© Eric Lasserre

Texte : Marguerite Duras | Mise en scène : Sylvain Maurice assisté de Nicolas Laurent
Avec : Pierre-Yves Chapalain, Jean-Louis Couloc'h, Philippe Duclos, Catherine Vinatier... | Costumes : Marie La Rocca
Lumières : Marion Hewlett | Son : Jean de Almeida

En novembre, Sylvain Maurice nous a présenté l'*Histoire d'Ernesto*, version expurgée de *La Pluie d'été*. Ici, les marionnettes laissent place à des acteurs à visage nu : Ernesto est toujours celui qui sait sans avoir appris mais il découvre aussi le désir.

Marguerite Duras, sollicitée par *Libération*, y tenait une rubrique : elle donna vie à *Ernesto*, fiction ancrée dans la réalité de « Vitry-sur-scène ». Ernesto est subversif à son insu : son innocence (il refuse l'école « parce qu'on y apprend des choses qu'il ne sait pas ») lui confère le pouvoir de connaître sans apprendre. Illuminé par le livre brûlé qu'il découvre (*L'Ecclésiaste*), il va réinterroger le monde pour le raconter à ses « brothers et sisters ». Les thèmes de la folie maternelle, du désir incestueux d'un frère pour sa sœur, de la Shoah, et du renoncement à l'enfance sont énoncés dans une langue brute, émaillée de fulgurances poétiques.

Sylvain Maurice transpose au théâtre un récit dialogué. Sa scénographie dépouillée laisse toute sa place aux corps des acteurs et aux mots maladroits et drôles qui vont « accoucher de ce qu'ils ont à dire en même temps qu'ils le disent ».

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 50 mn
Production : Théâtre de Sartrouville et des Yvelines | CDN

Retrouvez Marguerite Duras et Sylvain Maurice,
le 24 novembre 2014 au Théâtre des Quatre Saisons, avec *Histoire d'Ernesto* (page 17).



Gros Câlin

Romain Gary – Jean-Quentin Châtelain

THÉÂTRE
X

Texte : Romain Gary (Emile Ajar) | Avec : Jean-Quentin Châtelain | Mise en scène : Bérangère Bonvoisin
Adaptation : Thierry Fortineau | Lumière : Ricardo Aronovich | Scénographie : Arnaud de Segonzac

Lorsque la mue d'un auteur accouche d'un python de 2,20 m, le quotidien se métamorphose vite en fable tragi-comique où l'(in)humanité de chacun impose. Un texte jubilatoire interprété par un comédien au talent protéiforme.

« Lorsqu'on a besoin d'être comblé dans ses lacunes, un python de deux mètres vingt fait merveille. » C'est de qui ? Romain Gary, Roman Kacew, ou Emile Ajar ? Les trois n'en faisant qu'un, on comprend que l'auteur qui « était las de n'être que lui-même » ait entretenu des affinités électives avec l'écrivain de *La Métamorphose*. Sauf que, Romain Gary ayant mué sous le pseudonyme d'Emile Ajar, la dimension "retournement dans le rire" occupe l'avant-scène. En devenant Gros-Câlin et en dévorant lui-même les souris vivantes destinées à son cher animal, le narrateur va se débarrasser de sa vieille peau et découvrir ce qui le fait advenir Humain : la reconnaissance de sa faiblesse !

Jean-Quentin Châtelain, comédien fétiche de Claude Régy, nommé pour le Molière du meilleur comédien et primé par le Syndicat de la Critique en 2010, interprète avec maestria cet homme en proie à la perte d'identité et de repères.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h15
Production : Théâtre de l'œuvre



© Durnara Mess



LE TRIPTYQUE TCHEKHOV DE CHRISTIAN BENEDETTI



Résolument moderne,
Christian Benedetti se propose de monter,
dans l'ordre de leur écriture, les pièces du dramaturge russe.
La Mouette, *Oncle Vanja*, et *Trois Sœurs* sont présentées
aux Quatre Saisons durant un temps fort de trois soirées
dédiées à Anton Tchekhov.

Décor dépouillé des détails naturalistes qui encombrant la narration, induisant un "sens unique". Spectateur placé face à un plateau nu mettant au travail son imaginaire. Codes habituels volant en éclats : salle éclairée, acteurs et spectateurs mis ainsi à la même enseigne, acteurs habillés comme à la ville, longs silences sur scène.

Se réappropriant le temps de la pensée, le spectateur construit une distance critique qui, dans ce hors champ de la représentation, lui permet de faire advenir le sens qui est le sien. Cette posture est un acte de résistance à la violence des productions spectaculaires qui rendent l'esprit consentant.

« Des formes nouvelles, voilà ce qu'il faut, et s'il n'y en a pas, alors tant qu'à faire, plutôt rien », dit Tréplev, le jeune poète idéaliste de *La Mouette* en quête d'un art neuf. Et Benedetti de le prendre au mot, ce « rien » qui fait toute la différence.

Pass billetterie Triptyque Tchekhov
incluant les trois spectacles (voir Infos pratiques page 53)

La Mouette

Anton Tchekhov – Christian Benedetti

THÉÂTRE
X



© Sarah Samarasinghe

Mise en scène : Christian Benedetti | Avec : Brigitte Barilley, Christine Brücher, Florence Janas, Nina Renaux, Christian Benedetti, Philippe Crubézy, Laurent Huon, Jean-Pierre Moulin, Xavier Legrand & Stéphane Schoukroun
Traduction : André Markowicz & Françoise Morvan | Assistante à la mise en scène : Elsa Granat
Lumière : Dominique Fortin | Régie : Cyril Chardonnet & Laure Grisinger

Plus de trente ans après avoir mis en scène cette pièce emblématique, Christian Benedetti récidive, non par le retour du même mais pour mettre à nu sa vision de la création artistique et des rapports tumultueux qu'ont toujours entretenus passions amoureuses et art. Une version contemporaine et aussi atemporelle.

L'histoire s'ouvre sur une mise en abyme du théâtre : Tréplev, jeune poète amoureux, en quête de nouveautés artistiques, a écrit une pièce pour Nina, l'oiseau fragile qui rêve d'être actrice. Elle sera ensuite séduite puis abandonnée par Trigorine, l'écrivain fêté et désabusé, garant des formes acquises. Quant à Arkadina, actrice en vue et mère de Tréplev, elle a pour amant Trigorine. Ebats amoureux croisés qui génèrent leur lot de désillusions tourmentées sur fond de débats artistiques passionnés : les traductions d'André Markowicz et Françoise Morvan rendent les vibrations sensibles des mots. Nul besoin de décor encombrant le sens pour faire entendre le monde de Tchekhov. Un plateau nu, une mouette dessinée à la craie, et priorité absolue donnée au texte pour que le spectateur s'envole en toute liberté vers ses émotions.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h40
Production : page 58

Oncle Vania

Anton Tchekhov – Christian Benedetti

THÉÂTRE
X

Mise en scène : Christian Benedetti | Avec : Brigitte Barilley, Florence Janas, Alix Riemer, Jenny Bellay & Isabelle Sadoyan en alternance, Christian Benedetti, Philippe Crubézy, Daniel Delabesse, Laurent Huon
Traduction : André Markowicz & Françoise Morvan | Assistante : Elsa Granat | Lumière : Dominique Fortin
Régie : Cyril Chardonnet, Laure Grisinger

Faisant suite à *La Mouette*, œuvre phare du dramaturge russe et déclaration d'intention du metteur en scène qui y "entend" sa profession de foi artistique, *Oncle Vania* est le deuxième volet du triptyque. Là aussi, c'est une maison familiale qui va servir de cadre aux soubresauts de vies qui se délitent.

La grande bâtisse héritée de la première épouse du professeur Sérébriakov et administrée par Sonia, fille du professeur, et par Oncle Vania, va être le lieu où se cristallisent tous les élans de ceux qui ont vécu jusque-là à côté de leurs désirs.

Ainsi va Vania, littéralement enflammé par Eléna (nouvelle épouse du vieux professeur) dont la jeunesse et la beauté réveillent la grisaille de son existence. Elle trouble aussi le docteur Astrov. Quant à Sonia, elle éprouve en secret une forte attirance pour le docteur. Qu'advient-il de ce maelström de désirs à vif au contact du réel ? « Il faut vivre ! » dira Sonia à la fin de la pièce. Respectant au mot près le texte de Tchekhov, Christian Benedetti retire tout pathos à ce drame. Au contraire, par la simplicité liée à sa représentation distanciée, il en fait une pièce exaltante.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h20
Production : page 58

© M. L. Meurt



Trois Sœurs

Anton Tchekhov – Christian Benedetti

THÉÂTRE
×



© Fabienne Kappeneau

Mise en scène : Christian Benedetti & Elsa Granat | Traduction : André Markowicz & Françoise Morvan
Avec : Jenny Bellay & Isabelle Sadoyan (en alternance), Christian Benedetti, Christine Brühner, Philippe Crubézy,
Daniel Delabesse, Claire Dumas, Laurent Huon, Evelyne Istria, Florence Janas, Xavier Legrand, Jean-Pierre Moulin,
Nina Renaux, Stéphane Schoukroun | Lumière : Dominique Fortin | Suite : page 58

Trois Sœurs, pièce qui conclut ce triptyque, est aussi la “première pièce de troupe” : elle prolonge la veine d’inspirations et d’intentions théâtrales de Tchekhov dont elle est une des dernières pièces.

Une bâtisse provinciale où le plus profond ennui règnerait si ce n’était les visites d’officiers de la garnison qui y a pris ses quartiers. Les conversations ne semblent avoir d’autres desseins que de tenter de combler le vide provincial où le temps qui passe s’emploie à détruire les rêves ébauchés. Olga, Macha et Irina voudraient fuir cette campagne et venir s’installer à Moscou ! Chacune aimerait tant aimer ! Ainsi, l’existence des trois sœurs s’évade-t-elle du présent en empruntant des discours sur un avenir radieux. La plus jeune conclura : « Un temps viendra, tout le monde comprendra à quoi servent ces souffrances, mais pour l’instant il faut vivre... il faut travailler, seulement travailler ». Survivre à tout ce qui faisait le sens de la vie.

Théâtre brut, les personnages existent en tant que systèmes qui interagissent et s’interpellent d’une pièce à l’autre. Benedetti se situe au plus près des indications de Tchekhov.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h40
Production : page 58

Climax

Philippe Squarzoni – Cie (Mic)zzaj

CONCERT DOCUMENTAIRE
×

Conception & composition musicale : Pierre Badaroux
Adaptation : Olivia Kryger & Pierre Badaroux à partir de la bande dessinée *Saison brune* de Philippe Squarzoni
et de textes de Jean Giono, Jim Harrison & Aimé Césaire
Suite : page 58

Pour l’histoire de *Danbé*, Pierre Badaroux et sa Cie étaient partis d’un roman. Pour *Climax*, ils s’inspirent d’une BD traitant des migrations climatiques. La mise en abyme du discours scientifique par des échos littéraires crée un halo poétique que renforce l’onirisme des inattendues compositions musicales.

Cette nouvelle immersion dans l’univers sonore, musical et littéraire de (Mic)zzaj, nous conduit à rêver notre monde pourtant sérieusement mis en péril par les menaces bien réelles des changements climatiques. Adaptant *Saison brune*, une BD fort bien documentée de Philippe Squarzoni, mêlant des archives et vraies-fausse publicités aux échos poétiques de textes de Jean Giono ou de Jim Harrison, mixant le tout par des musiques hypnotiques improvisées ou non, croisant le jazz contemporain, les formes mélodiques et l’électro-acoustique, l’expérience sensorielle au final est hallucinante. Science sans poésie ne serait définitivement que ruine cognitive...

Tarifs : Loc A : 18 € | Loc B : 14 € | Loc C : 8 € | Abt A : 13 € | Abt B : 10 € | Placement numéroté | Durée : 1h30
Production : page 58



© Agathe Poupeney

LUNDI 23 MARS, 20H45

Le Prince

Nicolas Machiavel – Laurent Gutmann

THÉÂTRE

×



D'après Nicolas Machiavel

Mise en scène & scénographie : Laurent Gutmann | Lumière : Gilles Gentner | Costumes : Axel Aust
Maquillages & perruques : Catherine de Saint-Sever

Avec : Thomas Blanchard, Luc-Antoine Diquéro, Maud Le Grévellec, Shady Nafar & Pitt Simon

Quand Laurent Gutmann s'empare du *Prince* de Machiavel, ce n'est pas pour l'adapter mais pour créer un "plateau-réalité" où se jouent en direct les préceptes du florentin.

Un remake superbement décalé de ce manuel à l'usage des aspirants gouvernants.

Machiavel, qui eut à subir l'ire du pouvoir en place et qui fut banni de Florence, n'était pas le cynique que l'Histoire a retenu : c'est justement parce qu'il avait foi en la force du politique, qu'au nom de la nécessité, il refusait toute forme d'idéalisme et privilégiait l'action. De plus, en décortiquant les mécanismes à l'œuvre dans la conquête et l'exercice du pouvoir, il n'a pas été utile qu'aux apprentis-monarques mais aussi au peuple, auquel il a dévoilé les ressorts de sa domination...

Un stage de formation pour devenir prince, un quart de voiture pour figurer le carrosse, trois stagiaires qui connaîtront les frissons liés à la conquête du pouvoir et à l'angoisse de le perdre, deux animateurs dont l'un en costume renaissance et le peuple joué... par les spectateurs : c'est ainsi que Laurent Gutmann nous présente cette mascarade autour du désir de Pouvoir. Jubilatoire et intemporel.

Tarifs : Loc A : 21 € | Loc B : 17 € | Loc C : 8 € | Abt A : 16 € | Abt B : 12 € | Placement numéroté | Durée : 1h30
Production : page 58

SAMEDI 28 MARS, 20H45
À PARTIR DE 7 ANS

Sinon je te mange...

Ilka Schönbein

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

×

Conception & mise en scène : Ilka Schönbein - Theater Meschugge
Avec : Ilka Schönbein & Alexandra Lupidi (musicienne) | Suite : page 58

Loup, y es-tu ? Que fais-tu ? M'entends-tu ?... Mais de quel loup nous parle-t-on ? De celui du conte de Grimm *Le Loup et les sept chevreaux* ou de celui, génocidaire, des *Loups sont entrés dans la ville* ? Un indice : la vieille petite chèvre et la petite vieille sont les seules survivantes de leur fratrie respective.

Devant nous, une vieille, mutique, tricote inlassablement. De sa robe qu'elle tricote sort... une chèvre habillée comme elle. A elles deux, elles n'ont que deux jambes et un corps, comme des siamoises. Et si l'histoire de l'une faisait écho à l'histoire de l'autre ? Avec un dénouement hélas différent... Accompagnée par Alexandra Lupidi, qui pour l'occasion a appris des chants yiddish et la musique klezmer, la danseuse marionnettiste allemande Ilka Schönbein, nous entraîne dans un univers propre à réinventer le contenu des contes. Ses masques de papier mâché fonctionnent comme un double détaché d'elle et, en même temps, relié à elle comme un corps/masque qui la prolongerait. Elle les fait vivre avec une telle intensité que naît une forme hybride qui produit la fascination émerveillée liée à toutes métamorphoses.

Tarifs : Loc A : 18 € | Loc B : 14 € | Loc C : 8 € | Abt A : 13 € | Abt B : 10 € | Placement numéroté | Durée : 1h
Production : page 58



© Marinette Delamé

MARDI 31 MARS, 20H
MERCREDI 1^{ER} & JEUDI 2 AVRIL, 20H
TNBA, SALLE VAUTHIER
EN PARTENARIAT AVEC LE TNBA

Candide

Voltaire – Laurent Rogero

THÉÂTRE

×

Droits réservés



Mise en scène & dessins : Laurent Rogero
Avec : Boris Alestchenkoff, Aurore Leriche, Hadrien Rouchard & Frédéric Cazaux | Régie : Stéphane Le Sauce

Au XVIII^e siècle, Voltaire organisait des séances de projection à la lanterne magique. Au XXI^e siècle, Laurent Rogero du Groupe Anamorphose utilise le vidéoprojecteur pour mettre en images les aventures abracadabrantes, pimentées et philosophico-existentielles du vrai-faux-naïf.

Mais, Anamorphose oblige, il ne suffit pas de passer par la projection de quelques cent-cinquante dessins pour narrer ce périple émaillé d'atrocités en tous genres : les pérégrinations de Candide et de Pangloss, son précepteur, grand philosophe devant le Dieu de Leibnitz, seront vues au travers de l'optique déformante d'une équipe du CNRS ayant miraculeusement découvert dans le grenier d'une maîtresse de Voltaire, des notes manuscrites sur Candide, des partitions de Jean-Philippe Rameau... et même des plaques de verre d'une lanterne magique ! Voltaire en avait rêvé, Anamorphose l'a réalisé. Au travers des dessins et des textes complémentaires de Laurent Rogero, la mise en abyme de ce roman d'apprentissage découvre des épisodes truculents comme celui où le bon docteur en philosophie prodigue à la femme de chambre une leçon de physique expérimentale. Une édifiante redécouverte des classiques.

Tarifs : Loc A : 18 € | Loc B : 14 € | Loc C : 8 € | Abt A : 13 € | Abt B : 10 € | Placement numéroté | Durée : 1h30
Spectacle présenté au TnBA | Production : page 58



DANSONS



L'objectif de ce temps fort *DanSONs* est de mettre en avant des spectacles mêlant de façon très étroite danse et musique, soit par la présence de musiciens "en live" sur le plateau aux côtés des danseurs, soit par le choix d'une bande sonore emblématique, soit par un travail particulier de spatialisation ou de traitement du son.

La programmation de ces compagnies permet au Théâtre des Quatre Saisons d'utiliser les caractéristiques techniques de la salle à son plein potentiel et de réaffirmer le principe d'un croisement fréquent de la musique avec d'autres disciplines artistiques (théâtre, danse...) dans la programmation.

DANSONS
MARDI 14 AVRIL, 20H45

Bach

María Muñoz – Cie Mal Pelo

DANSE

×

Création & interprétation : María Muñoz | Musique : *Clavier bien tempéré* Jean-Sébastien Bach | Version : Glenn Gould
Aide à la direction : Cristina Cervia | Assistant des essais : Léo Castro | Vidéo : Nuria Front
Lumière : August Viladomat | Photographie : Jordi Bover & Ferran Matéo | Diffusion : Eduard Teixidor

Si la Cie de María Muñoz porte le nom d'une île déserte du Pacifique située au carrefour de courants marins, c'est que sa chorégraphie établit de secrètes correspondances : son corps se déplie, vibre aux accents des préludes et fugues, sculpte l'espace pour raconter des histoires à partir de territoires à explorer.

Le *Clavier bien tempéré* propose vingt-quatre préludes et autant de fugues dans lesquels María Muñoz a puisé son inspiration pour composer sa chorégraphie. De même que Bach n'avait pas indiqué clairement le tempérament auquel il destinait l'œuvre laissant à l'interprète le soin de le choisir, les mouvements du corps de la chorégraphe réinterprètent les variations subtiles de cette musique.

Que ce soit dans la succession de sauts marqués par le contrepoint rythmique de ses souliers tapant le sol, dans le délié de l'immobilité fatiguée, ou encore dans le mouvement inquiet, elle donne à voir autant qu'à entendre la subtilité de la musique de Bach. Au-delà de son ancrage intimiste, cette traversée de langages qui se font écho parle de l'universel. Des nuits magnétiques en plein jour.

Tarifs : Loc A : 18 € | Loc B : 14 € | Loc C : 8 € | Abt A : 13 € | Abt B : 10 € | Placement numéroté | Durée : 50 mn
Production : Mal Pelo en collaboration avec le Teatro Real (Madrid) et le Teatre Lliure (Barcelone)





© Caroline Ablain

DANSONS
JEUDI 16 AVRIL, 20H45

Poetry Maud Le Pladec

DANSE
x

© Caroline Ablain



Conception & chorégraphie : Maud Le Pladec | Musique : Fausto Romitelli & Tom Pauwels
Interprétation : Maud Le Pladec, Julien Gallée & Tom Pauwels | Lumière : Sylvie Mélis
Costumes : Alexandra Bertaut | Suite : page 58

Après *Professor*, Maud Le Pladec complète avec *Poetry* son diptyque autour de l'œuvre du compositeur Fausto Romitelli. Elle s'empare de sa partition pour guitare électrique, *Trash TV Trance*, pour traiter du rythme à partir des relations musique et danse.

S'appuyant sur une "décomposition" du jeune musicien italien qui considérait le son comme une matière à forger et qui faisait éclater toute frontière entre musiques savante et populaire, la chorégraphe explore son univers sonore pour tenter de saisir en mouvements ce que Rythme veut dire. Les distorsions, saturations et l'harmonie "impropre" servent de caisson de résonance aux mouvements du duo de danseurs.

Fascinante, cette mise en boucle de gestes chorégraphiés se répète jusqu'à épuisement, au rythme trépidant de la musique initiée par Romitelli (1976-2004) et dont Tom Pauwels réalise ici l'extension sonore en interprétant en live son solo pour guitare électrique. La partition originale de douze minutes est réécrite par l'interprète en gardant intact le phénomène répétitif, donnant ainsi le tempo à cette alternance entre fusion et contre-point des corps avec la musique.

Tarifs : Loc A : 18 € | Loc B : 14 € | Loc C : 8 € | Abt A : 13 € | Abt B : 10 € | Placement numéroté | Durée : 50 mn
Production : page 58

MERCREDI 6 MAI, 20H
CONCERT & REPAS Tsigane

Je suis née sous une bonne étoile

Ilona Lacková – Sylvain Stawski

THÉÂTRE - MUSIQUE

×

*« Je suis née sous une bonne étoile », ma vie de femme tzigane en slovaquie d'Ilona Lacková
Adapté du récit recueilli par Milena Hübschmannová | Suite : page 58*

“Fils du vent” par sa mère, Sylvain Stawski sait d’où il parle quand il met en scène le très beau récit d’Ilona Lacková, femme tzigane née en Slovaquie en 1921. Moment d’intimité théâtrale et musicale, festif et joyeux comme le veut la tradition romani.

Quand il découvre le récit de cette femme en tous points exceptionnelle dont la mère fut séduite par le premier violon du village tzigane qui lui donna dix enfants (dont elle), Sylvain Stawski ressent l’urgence de faire connaître cette culture Rom autant ignorée qu’ostracisée. Accompagné par une contrebassiste, il recrée au jeu et au chant l’intérieur du kher, humble cabane d’Ilona, au mur tendu d’un grand rideau, pour nous ouvrir les portes de cette fascinante civilisation.

Première tzigane diplômée de l’Université de Prague, Ilona Lacková porte un regard d’une acuité bouleversante sur la vie sociale et culturelle de son peuple, bouc émissaire de tous les régimes et de toutes les époques. Les joies, les fêtes, mais aussi les peines et les souffrances des Roms au cours du siècle écoulé font écho au contexte actuel où, si la musique tzigane est reconnue, rejet et racisme perdurent.

A l’issue de la représentation, et pour clore la saison 2014/2015 dans la convivialité, nous vous invitons à déguster ensemble un repas de cuisine tzigane servi dans les foyers du Théâtre.

Tarifs : Loc A : 15 € | Loc B : 15 € | Loc C : 10 € | Abt A : 15 € | Abt B : 15 € | Placement numéroté | Durée : 1h20 + repas
Production : Thomas Desfossé | Avec le soutien du service culturel du Conseil régional Languedoc-Roussillon



© Muriel Stawski

© Muriel Stawski



© Muriel Stawski

DU LUNDI 4 MAI AU VENDREDI 15 MAI

ENTRÉE LIBRE

CRÉATION

Gradignan en tête à tête

Pierre Badaroux
Éric Lasserre – François Rossé

INSTALLATION
SONORE ET PHOTOGRAPHIQUE

X



Image non contractuelle © droits réservés

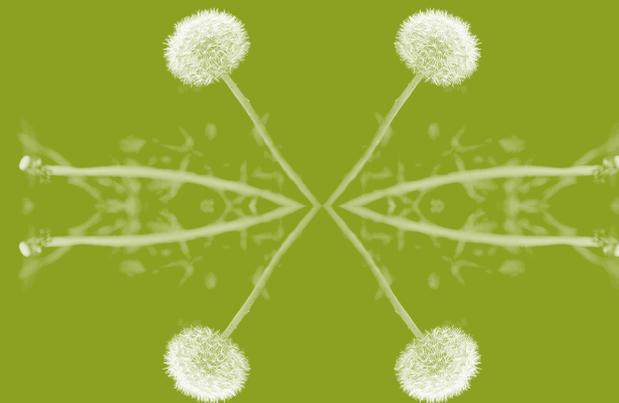
Reportage & création sonores : Pierre Badaroux | Photographie : Eric Lasserre
Musique : Pierre Badaroux & François Rossé

Pour cette commande de création du Théâtre des Quatre Saisons faite à Pierre Badaroux [Cie (Mic)zzaj], Eric Lasserre alias Mr Thornill et François Rossé, des portraits photographiques et sonores seront créés à l'aide de paroles des habitants de Gradignan et de sons collectés dans la ville.

Ainsi une identité sonore pourra se construire et un regard singulier se poser sur ces hommes et femmes qui font et ont fait Gradignan.

Cette création musicale sera associée à une dizaine de portraits. Chaque photographie sera pensée dans un dispositif particulier permettant un rapport intime avec son spectateur. Le tout prendra la forme d'une installation que vous pourrez découvrir dans les foyers du Théâtre et qui ensuite pourra circuler dans les différents lieux de la ville et ailleurs.

Du lundi au vendredi, de 11h à 18h



CONNAISSANCE
DU MONDE

>

Connaissance du Monde

CYCLE DE CONFÉRENCES FILMÉES

×

PROGRAMMATION | SÉANCES À 15H

Irlande par Luc Giard

11 octobre

Compostelle par Eric Fontaneilles

8 novembre

Ma Toscane secrète par Philippe Soreil

6 décembre

Pays Basque par Hadrien Crampette

10 janvier

Québec par Maurice André

31 janvier

Laos par Patrick Moreau

14 mars

Le Transsibérien par Christian Durand

4 avril

ABONNEMENT

Les 7 sujets dont 1 gratuit

Tarif plein 48 € | Tarif réduit* 45 € | Tarif jeune** 24 €

BILLETTERIE

À partir de 14h le jour de la projection

Tarif plein 8 € | Tarif réduit* 7.50 € | Tarif jeune** 4 €

Attention seules les personnes munies de billets pour Gradignan seront acceptées.

** Tarif réduit consenti aux étudiant de moins de 26 ans (sur présentation de la carte d'étudiant en cours de validité), aux allocataires des minima sociaux (sur présentation d'un justificatif du Pôle Emploi), aux plus de 60 ans, aux détenteurs des cartes CIE, Canal CE, groupes de 10 personnes minimum, publics en situation de handicap.*

*** Le tarif jeune s'applique aux moins de 16 ans.*

Plus d'informations sur
www.connaissancedumonde.com



ACTION
CULTURELLE

>

ACTION CULTURELLE



Au-delà du temps de la représentation, le Théâtre des Quatre Saisons propose de vous accompagner vers le spectacle vivant.

Que ce soit une timide première approche ou une soif d'approfondissement, le Théâtre met à votre disposition de multiples actions permettant de faciliter ce contact et de vous offrir une fenêtre ouverte sur la réalité du monde du spectacle et de la culture aujourd'hui...

Les artistes accueillis à Gradignan nous questionnent sur l'individu et la société que nous construisons. Ils témoignent également du bouillonnement actuel de la création. Echanger avec eux, comprendre leur engagement et leurs choix, découvrir le théâtre et ses coulisses, se sensibiliser à une technique, approfondir un thème abordé... peut permettre de faciliter l'accès au spectacle ou de prolonger les émotions ressenties et les questions survenues. Notre volonté est simplement de susciter ces moments de découverte, de réflexion et de plaisir par la mise en relation entre les artistes et vous.

Si vous en avez envie, faisons donc route commune vers les arts de la scène durant cette saison 2014/2015.

Le projet d'action culturelle se décline, tout au long de la saison, en moments de rencontres avec les artistes, visites du Théâtre, répétitions publiques, master class, parcours culturels thématiques, soutien à la création, formation professionnelle...

INFOS PRATIQUES

TARIFS & BILLETTERIE

Loc A : Tarif plein

Loc B : Tarif réduit

Cartes CIE et Canal CE, ABICE, détenteurs d'un passeport IDDAC, groupe de 10 personnes minimum, étudiants (moins de 26 ans), intermittents du spectacle, allocataires des minima sociaux, publics en situation de handicap (carte GIE - GIC)

Loc C : Tarif scolaire & enfants de moins de 16 ans

Le tarif réduit est accordé sur présentation d'un justificatif valide et récent.

En l'absence de justificatif, le tarif plein est appliqué automatiquement.

ABONNEMENT LIBERTÉ

5 spectacles à choisir sur l'ensemble de la saison

Possibilité de compléter votre abonnement en cours d'année au même tarif

Abonnement Liberté A : Tarif plein

Abonnement Liberté B : Tarif réduit

Détenteurs passeport IDDAC, étudiants (moins de 26 ans), intermittents du spectacle,

allocataires minima sociaux, publics en situation de handicap.

PASS TRIPTYQUE TCHEKHOV

Pass billetterie incluant les trois spectacles Tchekhov

(*La Mouette* le 4 mars, *Oncle Vania* le 5 mars, *Trois Sœurs* le 6 mars)

Tarif plein : 42 €

Tarif réduit : 34 €

RÈGLEMENT

Par CB au guichet, CB par téléphone, chèque bancaire ou postal, espèces, chèque vacances et chèque culture

COMMENT RÉSERVER ?

A la billetterie du Théâtre des Quatre Saisons :

Du lundi au vendredi de 11h à 18h, du 1^{er} au 11 juillet, puis à partir du 1^{er} septembre

Vous pouvez réserver vos places pour tous les spectacles dès le début de la saison

Par internet : www.t4saisons.com

Par téléphone : 05 56 89 98 23 (paiement sécurisé par carte bancaire)

Par courrier : dès réception du programme de saison

A l'aide du bulletin de réservation (pages 55-56) ou sur papier libre :

A adresser à : Théâtre des Quatre Saisons - Parc de Mandavit - 33170 Gradignan

Accompagné de : règlement par chèque libellé à l'ordre du Trésor Public - Enveloppe timbrée au format 220x110, pour l'envoi de vos billets (affranchie à 0.90 € si plus de 3 billets) - Photocopie du document justifiant votre demande de réduction si nécessaire (carte d'étudiant en cours de validité ou justificatif Pôle Emploi de moins de 3 mois)

COMMENT VENIR ?

Voiture :

Coordonnées GPS : Latitude 44°46 049 Nord - Longitude 00° 36585 Ouest (le Théâtre dispose d'un parking gratuit face à la médiathèque, Route de Léognan).

Depuis Bordeaux : Rocade sortie 17 (Direction Gradignan Malartic), 5^e rond-point à gauche.

Depuis Talence... traverser le centre ville jusqu'au 1^{er} rond-point au Prieuré de Cayac, prendre la troisième sortie à droite Rue de Poumey jusqu'au rond-point permettant l'accès au parking de la médiathèque.

Transports en commun :

- Depuis Bordeaux, Tram B, arrêt station *Peixotto*, correspondance Liane 10, direction *Gradignan Beausoleil*. A l'arrêt *Prieuré de Cayac*, prendre à gauche la rue de Poumey, au rond-point, prendre l'Allée de Pfungstadt.
 - Depuis le terminus Tram C *Bègles/Terres Neuves*, correspondance Corol 36, direction *Pessac gare*, arrêt *Parc de Mandavit*.
 - Depuis le terminus Tram B *Pessac centre*, correspondance Corol 36, direction *Bègles/Terres Neuves*, arrêt *Parc de Mandavit*.
- Une station *VCub* est à votre disposition, place Bernard Roumégoux, centre ville de Gradignan.

ACCUEIL DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, les personnes à mobilité réduite doivent se faire connaître lors de l'achat des billets.

PETITE RESTAURATION

Une petite restauration vous est proposée les soirs de spectacle. Assiettes gourmandes, salades et tartes, soupes, cafés gourmands, desserts et boissons diverses.

L'EQUIPE

Matthieu Chevet : régisseur général – technique-t4s@ville-gradignan.fr

Roger Condou : assistant technicien/entretien

Marie-Michèle Delprat : direction – direction-t4s@ville-gradignan.fr

Michel Jamet : secrétariat – secretariat-t4s@ville-gradignan.fr

Thibaud Keller : administration et action culturelle – administration-t4s@ville-gradignan.fr

Véronique Le Goff : restauration/Accueil des compagnies

Pierre Le Vaillant : billetterie/accueil – billetterie-t4s@ville-gradignan.fr

David Mané : régie son

Olivier Trombetta : régie lumière

Yves Kafka : rédaction

Carolyne Marcq : communication – communication@ville-gradignan.fr

Mr Thornill : conception graphique – www.monsieurthornill.com

Korus Editions : impression

Michel Labardin : Directeur de publication

THEATRE DES QUATRE SAISONS

Allée de Pfungstadt – Parc de Mandavit 33170 Gradignan

www.t4saisons.com

t4saisons@ville-gradignan.fr

www.facebook.com/Theatre.des.Quatre.Saisons

Administration : T 05 56 89 03 23 – F 05 56 75 52 95

Billetterie : T 05 56 89 98 23 – F 05 56 75 52 95

Licences d'entrepreneur de spectacles : 1 - 1037889 / 2 - 1068541 / 3 - 1037890

Prix indiqués en euros, sauf erreurs typographiques. Ce programme est susceptible de connaître des modifications.



DATE	HEURE	SPECTACLE	LOC A	LOC B	LOC C	ABT A	ABT B
8 OCT.	20h45	Jacques Bonnaffé & Olivier Saladin : <i>36 Nulles de salon</i>	24 €	18 €	8 €	18 €	13 €
16 OCT.	20h45	Orchestra Bailam e Compania di canto trallalero : <i>Galata</i>	21 €	17 €	8 €	16 €	12 €
22 OCT.	20h	Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti : <i>Couperin</i>	24 €	18 €	8 €	18 €	13 €
4 NOV.	20h	Dominique Pifarely & Ensemble Dédales : <i>Time Geography</i>	21 €	17 €	8 €	16 €	12 €
19 NOV.	20h45	Maurice Maeterlinck - Béangère Vantusso : <i>Les Aveugles</i>	21 €	17 €	8 €	16 €	12 €
22 NOV.	19h	Les Ateliers du spectacle : <i>Le t de n-1 & Fromage de tête</i>	21 €	17 €	8 €	16 €	12 €
24 NOV.	20h	Marguerite Duras - Sylvain Maurice <i>Histoire d'Ernesto</i>	10 €	10 €	8 €	10 €	10 €
27 NOV.	20h45	Etienne Saglio - Cie Monstre(s) : <i>Limbes</i>	21 €	17 €	8 €	16 €	12 €
2 DEC.	20h45	Cie Sébastien Ramirez : <i>Borderline</i>	21 €	17 €	8 €	16 €	12 €
13 DEC.	19h	Théâtre du tilleul : <i>Le Courrier des enfants</i>	10 €	10 €	8 €	10 €	10 €
18 DEC.	20h	Sébastien Daucé & Ensemble Correspondances <i>Marc-Antoine Charpentier</i>	24 €	18 €	8 €	18 €	13 €
13 JAN.	19h	Perrine Fiaadj : <i>Pépé</i>	8 €	8 €	5,50 €	8 €	8 €
14 JAN.	19h	Perrine Fiaadj : <i>Pépé</i>	8 €	8 €	5,50 €	8 €	8 €
24 JAN.	19h	Festival 30' 30" <i>Fall fall fallen & Pierre Meunier : Chute libre</i>	16 €	10 €	8 €	16 €	10 €

DATE	HEURE	SPECTACLE	LOC A	LOC B	LOC C	ABT A	ABT B
29 JAN.	20h	Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti : <i>Arcangelo Corelli</i>	24€	18€	8€	18€	13€
3 FÉV.	14h30	Cie (Mic)zaj : <i>Darbé</i>			5,50€		
3 FÉV.	20h	Cie (Mic)zaj : <i>Darbé</i>	10€	10€	8€	10€	10€
7 FÉV.	20h45	Marguerite Duras - Sylvain Maurice : <i>La Pluie d'été</i>	21€	17€	8€	16€	12€
12 FÉV.	20h45	Romain Gary - Jean-Quenin Châtelain : <i>Gros Câlin</i>	21€	17€	8€	16€	12€
4 MAR.	20h45	Anton Tchekhov - Christian Benedetti : <i>La Mouette*</i>	21€	17€	8€	16€	12€
5 MAR.	20h45	Anton Tchekhov - Christian Benedetti : <i>Oncle Vanja*</i>	21€	17€	8€	16€	12€
6 MAR.	20h45	Anton Tchekhov - Christian Benedetti : <i>Trois Sœurs*</i>	21€	17€	8€	16€	12€
		Pass <i>Triptyque Tchekhov</i> : 3 spectacles	42€	34€			
13 MAR.	20h45	Philippe Squararoni - Cie (Mic)zaj : <i>Climax</i>	18€	14€	8€	13€	10€
23 MAR.	20h45	Nicolas Machiavel - Laurent Gutmann : <i>Le Prince</i>	21€	17€	8€	16€	12€
28 MAR.	20h45	Ilika Schönbein : <i>Siron Je te mange...</i>	18€	14€	8€	13€	10€
31 MAR.	20h	Voltaire - Laurent Rogero : <i>Candide</i>	18€	14€	8€	13€	10€
1 ^{ER} AVR.	20h	Voltaire - Laurent Rogero : <i>Candide</i>	18€	14€	8€	13€	10€
2 AVR.	20h	Voltaire - Laurent Rogero : <i>Candide</i>	18€	14€	8€	13€	10€
14 AVR.	20h45	Maria Muñoz : <i>Bach</i>	18€	14€	8€	13€	10€
16 AVR.	20h45	Maud Le Plédec : <i>Poetry</i>	18€	14€	8€	13€	10€
6 MAI	20h	Ilona Lacková - Sylvain Stawski <i>Je suis née sous une bonne étoile</i>	15€	15€	10€	15€	15€

TOTAL

MENTIONS OBLIGATOIRES

P 15 | MAURICE MAETERLINCK - BÉRANGÈRE VANTUSSO *LES AVEUGLES*

Avec : Anne Dupagne, Guillaume Gilliet, Junie Monnier, Philippe Rodriguez-Jorda | Scénographie : Marguerite Bordat | Création lumière : Olivier Irthum | Sculptures & peintures des marionnettes : Marguerite Bordat assistée de Nathalie Régior | Montage des corps & articulations : Bérangère Vantusso assistée de Stéphanie Le Bourn | Costumes : Emmanuelle Thiébault avec la collaboration de Chantal Lallement | Lumières : Nathalie Régior & Sophie Niesseron | Moulage des têtes : Laurence Villerot | Moulage des mains : Justine Macadoux | Avec l'aide précieuse Philippe Rodriguez-Jorda & Roland Vantusso
Collaboration artistique : Sophie Brenas | Administration & diffusion : Florence Krempfer | Production : Cie trois-six-trente, CDN de Thionville Lorraine, CCAM Scène conventionnée de Vandoeuvre, Transversales-Théâtre de Verdun | Soutiens : Aide à la création de la DRAC et du Conseil régional de Lorraine – Conseil général de Seine-Saint-Denis en partenariat avec le Théâtre de la Marionnette à Paris : Résidence In Situ – ADAMI et l'aide de la Manufacture – CDN de Nancy-Lorraine

P 16 | LES ATELIERS DU SPECTACLE *T DE N - 1 & FROMAGE DE TÊTE*

Musique : Catherine Pavet | Lumière : Benoît Fincker & Jean-Yves Courcoux | Son : Benoît Fincker & David Schaffer | Régie : Florian Méneret | Animation : Clémence Gandillot | Costumes : Jacotte Sibre | Décors : Jean-Pierre Larroche | Coproduction : La Rotonde, Centre de Culture Scientifique Technique et Industrielle (CCSTI) de Saint-Etienne – l'Ecole des Mines – le Conseil régional Rhône-Alpes – l'Atelier Arts-Sciences – Atelier commun de recherche à l'Hexagone, Scène nationale de Meylan, CEA Grenoble – CCSTI Grenoble La Casemate – le Vélo Théâtre à Apt dans la cadre de la mission de compagnonnage lieu marionnette et théâtre d'objet – le Festival Excentrique – Culture o centre – le Théâtre Athénor à Nantes et le Laboratoire Jean Lera y – Université de Nantes le Théâtre Massalia – le TJP – CDN de Strasbourg | Soutiens : Fonds SACD Théâtre, ADAMI, DICREAM, Chartreuse Centre national des écritures du spectacle de Villeneuve-lez-Avignon, Anis Gras à Arcueil, Théâtre de la Marionnette à Paris, Universcience, DRAC Ile de France. La Cie est subventionnée par le ministère de la Culture et de la communication – DRAC – Conseil régional d'Ile-de-France

P 18 | ÉTIENNE SAGLIO - CIE MONSTRE(S) | *LIMBES*

Production : Monstre(s) | Coproductions : Festival Mettre en scène (structures associées : Théâtre National de Bretagne à Rennes, Le Carré Magique pôle national des arts du cirque à Lannion, Théâtre Le Grand Logis / Ville de Bruz), le TJP - CDN d'Alsace en partenariat avec Le Maillon Théâtre de Strasbourg, La Brèche pôle national des arts du cirque à Cherbourg, Le CREAC pôle national des arts du cirque Méditerranée, La Faiencerie Théâtre de Creil, EPCC Le Quai à Angers, l'Espace Jéliote à Oloron-Sainte-Marie, l'Espace Jean Vilar à Iffs, La

Méridienne scène conventionnée de Lunéville, L'Estran à Guidel Soutiens : Ministère de la Culture et de la Communication – DGCA et DRAC Bretagne, Ville de Rennes | Remerciements : Barbara, Mickael, Sandra, Anna et Martin

P 21 | CIE SÉBASTIEN RAMIREZ | *BORDERLINE*

Créeur : Kai Gaedtk | Coordination gréage : Jason Oettlé
Composition : Jean-Philippe Barrios | Avec la participation de Christophe Isselee et les voix de Chung-Won-Wang & Henri Ramirez | Assistant & répétiteur : David Gaulein-Stef Lumière & direction technique : Cyril Mulon | Collaboration dramaturgie : Catherine Umbdenstock | Scénographie : Paul Bauer | Réalisation costumes : Anna Ramirez | Direction de production : Dirk Korell - Camin Aktion | Production déléguée : Cie Sébastien Ramirez, Clash66 | Coproduction : Théâtre de l'Archipel, Scène nationale de Perpignan (accueil en résidence de création), Théâtre de la Ville – Paris, Parc de la Villette – Paris, Mercat de les Flors (dans le cadre de résidences de création au Graner – Barcelone), Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France – Parc de la Villette avec le soutien de la Caisse des Dépôts et l'Acisé), Act'art – Conseil général de Seine et Marne, Centre chorégraphique national de Créteil et du Val de Marne/Cie Käfig, TANZ theater INTERNATIONAL – Hanovre | Soutiens : Conseil régional Languedoc-Roussillon Avec le concours de : Préfecture de région du Languedoc-Roussillon – DRAC – Conseil général des Pyrénées Orientales – Montpellier Danse, résidence à l'Agora, Cité internationale de la danse, Préfecture de région du Languedoc Roussillon – DRAC, du Conseil régional Languedoc Roussillon, Conseil général des Pyrénées Orientales | Remerciements : Centre culturel Jacques Prévert à Villeparisis pour la résidence de création – HAU – Hebbel am Ufer pour la phrase de recherche chorégraphique à Berlin

P 22 | THÉÂTRE DU TILLEUL | *LE COURRIER DES ENFANTS*

Mise en scène : Sabine Durand | Musique : Alain Gilbert | Images animées : Patrick Theunen & l'Atelier Graphoui | Scénographie, lumière & vidéo : Mark Elst, Benjamin van Thiel | Conseil dramaturgique : Louis-Dominique Lavigne | Musique : Alain Gilbert | Images animées : Patrick Theunen & l'Atelier Graphoui Scénographie, lumière & vidéo : Mark Elst & Benjamin van Thiel | Timelapse : Thomas Lescart | Travail images : Yves Hoyois | Inventaire du courrier : Eric Dederen | Son : Sylvain Geoffroy | Travail du mouvement : Isabelle Lamouline | Direction du chant : Christophe Morisset | Couture : Bert Menzel Costumes : Sylvia Hasenclever Accessoires : Amalgames Soutiens : Fédération Wallonie-Bruxelles, Service des Arts de la Scène | Avec l'aide de : la Roseraie, Foyer culturel de Saint-Ghislain, du Théâtre La montagne magique et du PJP – Pôle Jeune Public – scène conventionnée du Revest-les-Eaux – France | Remerciements : Gemeenschapcentrum De Moelie de Linkebeek & Jean-Dominique Kerignard | Coproduction : Théâtre de la Balsamine & l'Atelier de production de films d'animation Graphoui

P 23 | ENSEMBLE CORRESPONDANCES

MARC-ANTOINE CHARPENTIER

Dessus : Violaine Le Chenadec, Caroline Weynants & Caroline Danguin-Bardot | Bas-dessus : Lucile Richardot | Haute-contre : Stephen Collardelle | Taille : Davy Cornillot | Basse-taille : Etienne Bazola | Basse : Renaud Brese | Flûtes : Lucile Perret & Matthieu Bertaud | Violons : Alice Julien-Laferrière & Béatrice Linon | Viole de gambe : Mathilde Vialle | Basse de violon : Julien Hainsworth | Théorbe : Diego Salamanca | Direction, orgue & clavecin : Sébastien Daucé

P 26 | CIE LONELY CIRCUS | FALL FELL FALLEN

Soutiens : Ministère de la culture et de la communication (DGA & DRAC), du Conseil régional Languedoc-Roussillon et de la SACD | Coproduction : La Verrerie d'Alès PNC-LR - La Tuilerie (service culturel mairie de Bédarieux) et service culturel mairie de Balaruc-les-bains - U4, Parc du Haut-Fourneau Uckange | Lonely circus est en résidence à Balaruc-les-bains

P 29 | CIE (MIC)ZZAJ | DANBÉ

Coproduction : Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration, la Bateau Feu - Scène nationale de Dunkerque, le Théâtre - Scène nationale de Macon, La Ferme de Bel Ebat, la Traverse, le Carré Belle-Feuille | Soutiens : DRAC Rhône-Alpes | Conventonnement : Conseil général de la Savoie et aide aux projets par Diapason 73 - Inspection académique de la Savoie - Service de l'éducation artistique de la DRAC Rhône-Alpes

P 34-36 | CHRISTIAN BENEDETTI

TRIPTYQUE TCHEKHOV

Lumière : Dominique Fortin | Costumes : Lucie Ben Bâta & Chantal Rousseau | Maquillage : Alexandre Petry | Postiche : MTL | Enregistrement piano : Cécile Maisonhaute | Mixage : Laurent Codoul | Collaboration scénographie : Jane Joyet | Stagiaire Scénographie : Samuel Chochon | Construction meubles & accessoires : Jacques Mollon & l'atelier de la Comédie de Saint-Etienne | Construction mur : Erik Den Hartog & Antonio Rodriguez | Production : Théâtre-Studio Coproduction : Théâtre du Beauvaisis/Pôle Culturel d'Alfortville | Soutiens : Aide à la création de l'ADAMI Ministère de la culture et de la communication - DRAC Ile de France - Conseil régional d'Ile de France - Conseil général du Val de Marne - Ville d'Alfortville - Communauté d'agglomération de la Plaine Centrale du Val de Marne

P 37 | CIE (MIC)ZZAJ | CLIMAX

Contrebasse, basse électrique & électronique : Pierre Badaroux | Batterie & électronique : Nicolas Larmignat | Claviers : Bruno Angelini | Texte parlé & chant : Thierry Péala | Electronique live : Laurent Sellier | Régie générale & lumière : Frédéric Gillmann | Son : Christophe Hauser | Production déléguée : Cie (Mic)zzaj | Coproduction : CIMN/Festival Détours de Babel-Grenoble, en association avec l'Amphithéâtre du Pont-de-Claix | Soutien en production : la Ferme de Bel-Ebat - Ville de Guyancourt Avec le concours du Carré Belle Feuille - Ville de Boulogne-Billancourt, Théâtre Simone Signoret - Ville de Confans Sainte-Honorine | Soutiens : Conseil général de la Savoie & DRAC | Conventonnement : Conseil général de la Savoie - Aide à la structuration par la DRAC Rhône-Alpes

P 39 | NICOLAS MACHIAVEL - LAURENT GUTMANN

LE PRINCE

Production : La Dissipation des brumes matinales | Direction de production, administration, diffusion : Emmanuel Magis,

ANAHI | Coproduction : Les Théâtres de la Ville de Luxembourg Soutiens : le Ministère de la culture et de la communication et la participation artistique du Jeune Théâtre National Remerciements : Théâtre des 5 Diamants

P 40 | ILKA SCHÖNBEIN | SINON JE TE MANGE

Régie générale : Simone Declodet | Lumière : Anja Schimanski | Création musicale : Alexandra Lupidi | Assistanat à la mise en scène : Britta Artse | Production : Theater Meschugge & Le K Samka | Coproduction : CDN d'Aubervilliers, Théâtre de la Commune, Le Mouffetard - Le Fracas Centre dramatique national de Montluçon - Région Auvergne - Théâtre de Ville-neuve-lès-Maguelone - Scène conventionnée en Languedoc-Roussillon

P 41 | VOLTAIRE - LAURENT ROGERO | CANDIDE

Production & diffusion : Julie Lacoue-Labarthe & Laurie Arrecgros Soutiens : Ministère de la culture et de la communication - DRAC - Conseil régional d'Aquitaine - Conseil général de la Gironde - Ville de Bordeaux

P 45 | MAUD LE PLADEC | POETRY

Régie générale : Fabrice Le Fur | Régie lumière : Nicolas Marc | Régie son : Eve-Anne Joalland | Regards extérieurs : Enora Rivière & Aurélien Richard | Remerciements : Nicolas Couturier, Caroline Ablain, Julie Pareau & les membres de l'association Léda | Coproduction : Théâtre National de Bretagne, Mettre en Scène 2011 (Rennes), Le Musée de la Danse, CCN de Rennes et de Bretagne, CCN de Franche-Comté à Belfort dans le cadre de l'Accueil/Studio - Ministère de la culture et de la communication - DRAC Franche-Comté, Nouveau Théâtre de Montreuil - CDN | Soutiens : Ministère de la culture et de la communication (DRAC) - Région Bretagne - Ville de Rennes - ADAMI - SPEDIDAM - ARCAD

P 46 | SYLVAIN STAWSKI

JE SUIS NÉE SOUS UNE BONNE ÉTOILE

Traduction du tchèque : Frédéric Bègue | Edité dans la collection Interface, Centre de recherches tsiganes L'Harmattan | Mise en scène : Sylvain Stawski | Interprétation : Sylvain Stawski (jeu et chant) & Noémie Lamour (contre-basse) | Lumière : Bruno Sourbier | Maquillage : Mireille Mangiagli

SOMMAIRE



MUSIQUE

GALATA Orchestra Bailam e Compagnia di canto trallalero	09
FRANÇOIS COUPERIN Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti	11
TIME GEOGRAPHY Dominique Pifarély & Ensemble Dédales	12
MARC-ANTOINE CHARPENTIER Sébastien Daucé & Ensemble Correspondances	23
ARCANGELO CORELLI Amandine Beyer & Ensemble Gli Incogniti	27
DANBÉ Marie Desplechin & Aya Cissoko - Cie (Mic)zzaj	28
CLIMAX Philippe Squarzonni - Cie (Mic)zzaj	37
JE SUIS NÉE SOUS UNE BONNE ÉTOILE Ilona Lacková - Sylvain Stawski	46

THÉÂTRE

FAUT VOIR Didier Delahais - Jean-Luc Terrade	07
36 NULLES DE SALON Jacques Bonnaffé & Olivier Saladin	08
LA PLUIE D'ÉTÉ Marguerite Duras - Sylvain Maurice	30
GROS CÂLIN Romain Gary - Jean-Quentin Châtelain	32
LA MOUETTE Anton Tchekhov - Christian Benedetti	34
ONCLE VANIA Anton Tchekhov - Christian Benedetti	35
TROIS SOEURS Anton Tchekhov - Christian Benedetti	36
LE PRINCE Nicolas Machiavel - Laurent Gutmann	38
CANDIDE Voltaire - Laurent Rogero	41
JE SUIS NÉE SOUS UNE BONNE ÉTOILE Ilona Lacková - Sylvain Stawski	46
THÉÂTRE DE MARIONNETTES, D'IMAGES & D'OBJETS	
LES AVEUGLES Maurice Maeterlinck - Bérangère Vantusso Novart	14
LE T DE N-1 & FROMAGE DE TÊTE Les Ateliers du spectacle Novart	16
HISTOIRE D'ERNESTO Marguerite Duras - Sylvain Maurice Novart	17
LIMBES Étienne Saglio - Cie Monstre(s) Novart	18
SINON JE TE MANGE... Ilka Schönbein	40

DANSE

BORDERLINE Cie Sébastien Ramirez Hors-jeu/En jeu	20
BACH María Muñoz DanSONS	43
POETRY Maud Le Pladec DanSONS	44

JEUNE PUBLIC

LE T DE N-1 & FROMAGE DE TÊTE Les Ateliers du spectacle Novart	16
HISTOIRE D'ERNESTO Marguerite Duras - Sylvain Maurice Novart	17
LIMBES Étienne Saglio - Cie Monstre(s) Novart	18
LE COURRIER DES ENFANTS Théâtre du tilleul	22
PÉPÉ Perrine Fifadji	24
DANBÉ Marie Desplechin & Aya Cissoko - Cie (Mic)zzaj	28
SINON JE TE MANGE... Ilka Schönbein	40

ÉQUILIBRE

FALL FELL FALLEN Cie Lonely Circus & CHUTE LIBRE Pierre Meunier 30' 30"	26
INSTALLATION SONORE & PHOTOGRAPHIQUE	
GRADIGNAN EN TÊTE À TÊTE Pierre Badaroux - Éric Lasserre - François Rossé	48



THÉÂTRE
DES
QUATRE SAISONS
GRADIGNAN

Théâtre des Quatre Saisons
Parc Mandavit 33170 Gradignan
www.t4saisons.com
05 56 89 98 23